

Blended Intensive Program (BIP) within the Erasmus+ Program

“Orient in Lithuania and Turkology Studies”

12th–16th of May, 2025

Faculty of Philology, Vilnius University

Explore Lithuanian Culture and Turkology in an International Academic Setting!



Cover photo by Arturas Valiauga
BIP Project Coordinator Assoc. Prof. Galina Miškinienė

PROGRAMME

MONDAY, 12th of May 2025

Room 118 (V. Krėvės)

09:00–10:00	BIP Participant Registration
10:00	Opening Ceremony / Welcoming Remarks ● Prof. Dr. Mindaugas Kvietkauskas, Dean of the Faculty of Philology, Vilnius University ● Assoc. Prof. Ėrika Sausverde, Director of the Institute for the Languages and Cultures of the Baltic, Faculty of Philology, Vilnius University ● Mr. Dainius Babilas, Director of the Department of National Minorities under the Government of the Republic of Lithuania ● H.E. Görkem Barış Tantekin, Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Republic of Türkiye to the Republic of Lithuania
10:20	Opening of the Exhibition: “Seven Regions, One Türkiye” Writers’ Hall (Domus Philologiae, 5 Universiteto st.)

WORKSHOP 1

Turkology in Lithuania and European Centres

10:50–11:20	Galina Miškinienė (Vilnius University) <i>Orient in Lithuania and Turkology Studies</i>
11:30	Guided Tour – Vilnius University Bell Tower
13:00–15:00	Welcome Lunch

WORKSHOP 1

Links Between Lithuania and the Orient Lithuanian Language and Culture in Oriental Contexts

15:30–16:00	Jolanta Gelumbeckaitė (Johann Wolfgang Goethe-Universität) <i>Lithuanian Language in Time and Space</i>
-------------	--

16:00–16:30	Regimantas Tamošaitis (Lithuania) <i>The Orient in Lithuanian Literature</i>
16:30–16:45	Coffee Break
16:45–17:15	Mehmet Altay (Kocaeli University) <i>EMI Programmes in Türkiye: Evidence of Exponential Growth</i>
17:15–17:45	Taner Gök (Çanakkale Onsekiz Mart University) <i>Avrupa'daki Türkoloji Merkezlerinin Türkiye'deki Akademik Çalışmalara Katkıları (European Turkology Centres' Contribution to Turkish Academia)</i>
17:45–18:15	Deniz Armağan Akto (University of Vienna) <i>Avusturya'daki Türkoloji Bölümü'nün Tarihi ve Türkoloji Bölümündeki Güncel Projeler ve Gelişmeler (History of the Department of Turkology in Austria and Current Projects and Developments)</i>
18:30	Side Event: Performance by Ratilio Ensemble Welcome Dinner

TUESDAY, 13th of May 2025

Room 115A

WORKSHOP 2

Turkology in Lithuania and Turkish/European Centres

10:00–10:30	Grażyna Zajac (Jagiellonian University) <i>Krakov Jagiellonian Üniversitesi Türkoloji Bölümünde Yürüttüğüm Başlıca İKİ Bilimsel Çalışmalarım: Otobiyografi ve Kıbrıs Türk Edebiyatı (Two Main Research Topics I Have Been Conducted at the Department of Turkology at Jagiellonian University in Kraków: Autobiography and Turkish Cypriot Literature)</i>
10:30–11:00	Talat Dinar (Süleyman Demirel University) <i>Türkiye Türkçesi Ağızları Atlası Projesi (Atlas of Turkish Dialects in Türkiye)</i>
11:00–11:20	Coffee Break
11:30–12:45	Guided Tour of Vilnius University & Library Visit to the Exhibition “Eastern Collections” Vilnius University Library – Pranciškus Smuglevičius Hall (3 Universiteto st.)
13:00–15:00	Welcome Lunch

WORKSHOP 2

Turkology in Lithuania and Turkish/European Centres

15:00–15:20	Ayşe Yazar (Süleyman Demirel University) <i>Avrupa’da Osmanlı ve Türkiye Tarihi Çalışmaları</i> (<i>Ottoman and Turkish History Studies in Europe</i>)
15:20–15:40	Gülden Tüm (Çukurova University) <i>Türkiye’deki Türkçe Öğretimi Uygulama ve Araştırma Merkezleri</i> <i>Üzerine Bir Çalışma</i> (<i>Turkish Language Teaching and Research Centres in Türkiye</i>)
15:40–16:00	Zarife Karakoç, Buket Dedeoğlu Orhun, Banu Özdemir, Esra Karakuş Tayşi (Kütahya Dumlupınar University) <i>Türkiye’de Türkçe Öğretimi – Kütahya İli Örneği</i> (<i>Teaching Turkish in Türkiye – The Case of Kütahya Province</i>)
16:00–16:20	Dilek Yumru (Mersin University) <i>Yabancı Dil Öğretiminde Sayılar</i> (<i>Numbers in Foreign Language Teaching</i>)
16:30–16:45	Coffee Break
16:45–17:15	Ümit Turanlı (Jagiellonian University) <i>Polonya’nın en Önemli Folklor Festivalleri ve Türk Folklorunun, Türk Kültürünün Bunlara Katkısı</i> (<i>Leading Folklore Festivals in Poland: The Contribution and Representation of Turkish Folklore</i>)
17:15–17:45	Hakan Akdağ (Mersin University) <i>Türk Mitolojisi</i> (<i>Turkish Mythology</i>)
18:30	Side Event: Performance by Ilsu Ensemble Welcome Dinner

WEDNESDAY, 14th of May 2025

Room 115A

WORKSHOP 3

Research on Tatar Studies in Lithuania and Abroad

09:00–09:20	Artur Konopacki (University of Białystok) <i>Tatars Through Historical Sources: Archival Records, Personal Testimonies, and Material Heritage</i>
09:20–09:40	Hüseyin Durgut (Çanakkale Onsekiz Mart University) <i>Litvanya Tatarlarına Ait El Yazmalarından Kazan Kitabı’ndaki Türkçe Metinler Üzerine</i> (<i>On the Turkish Texts in the Kazan Kitap, One of the Manuscripts Belonging to the Lithuanian Tatars</i>)

09:40–10:00	Emine Şahingöz (Johann Wolfgang Goethe-Universität) <i>Turko-Indo-European Convergence in the Caucasus: Contact Phenomena Between Karachai-Balkar and Ossetic</i>
10:00–10:30	Joanna Kulwicka-Kamińska (online, Nicolaus Copernicus University) <i>The Critical Edition of the Slavic (Polish) Translation of the Qur'an, the Tefsir of the Tatars of the Former Grand Duchy of Lithuania from the Late Sixteenth or Early Seventeenth Century</i>
10:30–10:45	Coffee Break
11:00–13:00	Vilnius Old Town Tour
13:00–15:00	Welcome Lunch

WORKSHOP 3

Research on the Karaim Language and Culture

15:00–15:30	Anna Sulimowicz-Keruth (University of Warsaw) <i>Kitab-ı Mukaddes'in Karaim Diline Çevirileri</i> (Bible Translations into Karaim)
15:30–16:00	Diana Lavrinovič (Language Activist) <i>Revitalizing the Karaim Language Trakai Dialect: From Linguistic Research to Educational Resources</i>
16:00–16:30	Gülsüm Kırbaş (Selçuk University) <i>Karay Atasözlerinde Kadın (Women in Karaim Proverbs)</i>
16:30–16:45	Coffee Break
16:45–17:15	Anna Sulimowicz-Keruth (University of Warsaw) <i>Karaimlerde Dini Bayramlar ve Bunlarla İlgili Gelenekler (Traditions and Rituals of Religious Festivals in Karaim Culture)</i>
17:15–18:30	<i>Kehribarın İçinde Saklı – Yönetmen</i> Gökçe Kaan Demirkıran'la <i>Söyleşi</i> (Meeting with the director Gökçe Kaan Demirkıran of the documentary film "Amber Secrets")

THURSDAY, 15th of May 2025

Room 115A

WORKSHOP 4

Research on Turkish Communities in Lithuania and Beyond

10:00–10:30	Ayşehan Deniz Abik (Çukurova University) <i>Yabancılarla Türkiye Kültürü ve Türk Dili Tanıtım Faaliyetleri</i> (Promoting Turkish Culture and Language to Foreigners)
10:30–11:00	İmran Gündüz Alptürker (Mersin University) <i>Türk Kültüründe Bahar Bayramları: Nevruz ve Hıdırellez</i> (Spring Festivals in Turkish Culture: Nevruz and Hıdırellez)
11:00–11:30	Fusun Deniz Özden (Beykoz University) <i>Kurganlar ve Balbal Türk Kültüründe</i> (Kurgans and Balbal in Turkish Culture)
11:45	Excursion to Tatar and Karaim Villages: Nemėžis & Trakai
15:00–16:00	Welcome Lunch

WORKSHOP 4

Research on Turkish Communities in Lithuania and Beyond

16:00–16:30	Anna Sulimowicz-Keruth (University of Warsaw) <i>The Karaims and Trakai: History, Culture and Identity</i>
16:30–17:00	Galina Miškinienė (Vilnius University) <i>Lithuanian Tatars: Heritage and History Around Trakai</i>

FRIDAY, 15th of May 2025

Room 115A

10:00–13:00	Closing Session / Feedback / Certificates Coffee Break Cultural Programme Cultural Activities & Networking
--------------------	--

Organised by the Faculty of Philology, Vilnius University

Within the Framework of the Erasmus+ Program

Supported by Vilnius City Municipality

